

اليوم الثامن والعشرون من شهر مسرى المبارك

تذكار الأباء القديسين إبراهيم واسحق ويعقوب

ابصالية واطس

ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲟⲥ : ⲭⲱ
ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛⲟⲕ ⲃⲁ ⲡⲓⲭⲱⲃ :
ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲓⲁ ⲛⲧⲉ
ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
Ⲓⲥⲥⲁⲕ Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲃⲟⲛⲑⲓⲛ ⲉⲣⲟⲛ ⲱ ⲡⲁⲟⲥ Ⲓⲏⲥ :
ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛⲟⲩⲙⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲱⲃ : ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲃⲟ ⲛⲧⲉ
ⲧⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
Ⲓⲥⲥⲁⲕ Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

ⲛⲉⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲃⲓⲭⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁⲃⲓ : ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛⲛⲉⲛⲓⲟⲧ ⲃⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲥⲡⲓ : ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ Ⲓⲥⲁⲕ
Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

اخطأت اليك

يا ربى فاغفر لى انا
الضعيف من قبل شفاعات
العذراء وابراهيم واسحق
ويعقوب .

اعننا يا ربى
يسوع واعطنا نياحاً
وبرودة من قبل طلبات
والدة الإله وابراهيم واسحق
ويعقوب .

كل جنس البشر
والذين على الكرة
الأرضية معاً يكرمون
باللغات ابانا ابراهيم
واسحق ويعقوب .

إِبْطَالِيَّةٌ وَأَطَسٌ لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

۲۹.

✠Θωκ τε †χομ νεμ
πιὰμαζι : τενζωс ἐροκ
ἡθβα ἡκωβ : χω ναν ὦ Πχс
πιαριωμ : εθβε Αβρααμ
Issak Ιακωβ.

داود الملك قال من
اجلهم فى كتاب
مزاميره عن ابراهيم وجميع
ابنائہ اسحق ويعقوب
الصديقين .

ارحمننا يا الله
من اجل مريم يا
عمانوئيل وابراهيم واسحق
الصديقين والبار يعقوب
اسرائيل .

كثيرة هي الرأفات
التي لرحمة الهنا . اغفر لنا
أيها المسيح الرحوم من
اجل طلبات سادتنا الأباء .

حقا تعالى
الصديق ابراهيم اكثر
من جميع القديسين مع
اسحق ويعقوب وبنسبهم
يهوذا وبقية الاسباط
جميعهم .

لك القوة والعزة
نسبحك ربوات مضاعفة
اغفر لنا ايها المسيح محب
البشر من اجل ابراهيم
واسحق ويعقوب .

Ⲓⲛⲥ ⲡⲭⲥ ⲡⲓⲗⲏⲙⲓⲟⲩⲣⲥⲟⲥ :
ⲁϣⲃⲓⲥⲁⲣⲭ ⲉⲛ ⲡⲭⲣⲟⲭ
ⲏⲙⲁⲃⲣⲁⲁⲙ : ⲛⲉⲙ Ⲓⲥⲥⲁⲕ ⲛⲉⲙ
Ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲛⲓⲗⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲱⲁ
ⲏⲧⲉϣⲥⲱⲧ ⲕⲏⲡⲥⲉⲛⲟⲥ
ⲏⲙⲁⲗⲁⲙ.

ⲕⲣⲓⲟⲥ Ⲓⲛⲥ ⲡⲭⲥ :
ⲁϣⲭⲉⲙⲡⲉⲛⲱⲛⲓ ⲉⲛ ⲡⲉϣⲛⲁⲓ :
ⲁⲧⲙⲁⲥϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛ
ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩⲛⲓ
ⲏⲙⲁⲧⲓⲗⲁϣⲱⲁⲓ.

✠ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲧⲗⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉⲧⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩⲙⲏⲱⲏⲥⲟⲡ
: ⲉⲛ ⲉⲁⲛⲉⲧⲙⲏⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲥⲡⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉⲑⲃⲉ ⲙⲁⲃⲣⲁⲁⲙ Ⲓⲥⲁⲕ
Ⲓⲁⲕⲱⲃ.

✠ Ⲥⲡⲉⲣⲉⲣⲏⲱⲃⲱ
ⲏⲧⲓⲁⲑⲏⲕⲏ :
ⲑⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲉⲙⲏⲏⲧⲥ ⲏⲙⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
: ⲡⲉϣⲁⲛⲁⲱⲏⲒⲥⲥⲁⲕ ⲡⲉϣⲱⲛⲓ :
ⲉⲧⲁϣⲧⲁⲉⲟ ⲏⲧⲉ Ⲓⲁⲕⲱⲃ
ⲡⲓⲣⲉϣⲉⲣⲛⲓⲭⲟⲙ.

ⲛⲉⲛⲓⲟⲧⲉⲑⲧ ⲏⲙⲁⲗⲓⲕⲉⲟⲥ :
ⲁⲧⲉⲙⲥⲓⲉⲓⲭⲉⲛ ⲉⲁⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ :
ⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲗⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ

يسوع المسيح
الخالق تجسد
من ذرية ابراهيم
واسحق ويعقوب
الصديقين حتى خلص
جنس آدم .

السرب يسوع
المسيح افتقدنا
برحمته وولد
من العذراء من أصل
داود أشرق .

كل الشعوب وكل
القبائل يركرمون مرات
كثيرة بتسابيح وبكل لغة
من اجل ابراهيم واسحق
ويعقوب .

لا تنسى العهد
الذى قررت به
لابراهيم وقسمه
لاسحق ابنيه
وأوصاه ليعقوب صانع
القوات .

اباؤنا الصديقين
جلسوا على عروش
فى الفردوس والجنات

ΝΙΚΗΠΟΣ : ΕΘΡΟΥΤΩ
ἸΝΙΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ.

Ζωαρωουτ ὦ πεννηβ
Πχς : μοι ναλ ἰοτ μερος νεμ
οτχβοβ : δεν κενυ ἰνε νιοτ
ἰνιδικεος : Αβρααμ Ισαακ
Ιακωβ.

✠ Οτοζ ματαχροη δεν
τὰζαπη : δεν πεκραλ νεμ
πιναζτ ετσοπ : εθεβε
Αβρααμ νεμ Ισαακ πετσηρι
: ηνετατρανακ νεμ πιθμη
Ιακωβ.

✠ Πεννηβ χωρ εβολ
ἰνιχαχι : ἰντε τεκκλησιὰ
νεμ πεκλαος : μαθεβιο νεμ
ποτσοβνι : εθεβε Αβρααμ
πιδικεος.

Ρωις ερον εβολζα
πιπετρωου : νεμ νιχρου
νεμ νιφθονος : εθεβε νιωληλ
νεμ νιτζο : ἰντε Ισαακ
Ιακωβ νιδικεος.

Σμοτ ερον δεν πεκςμοτ :
νεμ νισιτ νεμ νιμοτ ηζωου :

لكى يطلبوا عن
المسيحين .

تباركت ايها
المسيح سيدنا . اعطنا نصيبا
وراحة في حضن ابائنا
الصديقين ابراهيم واسحق
ويعقوب .

وثبتنا في المحبة
باسمك والايمان
معاً من اجل
ابراهيم وابنه اسحق
الذين ارضوك مع البار
يعقوب .

يا سيدنا فرق
اعداء الكنيسة
وشعبك اذلهم مع
مؤامرتهم من اجل ابراهيم
الصديق .

احرسنا من الشرير
والغش والحسد
بصلوات وطلبات
اسحق ويعقوب
الصديقين .

باركنا ببركتك
والزروع والامطار

ΝΕΜ ΝΙΚΑΡΠΟΣ ΣΜΟΥ ΕΡΩΟΥ :
 ΕΘΒΕ ΑΒΡΑΑΜ ΝΕΜ ΝΕΨΩΗΡΙ
 ΤΗΡΟΥ.

✠ Τεντζο ἔροκ εἶθε
 νιογνβ : νεμ νιδιακων
 ναζμογ ὦ Πχς : εἶθε
 Αβρααμ Ισαακ Ιακωβ : νεμ
 πσεπι ἡνιχριστιανος.

✠ ὙΔΕΟΝ ΝΑΙ ΝΑΝ ΣΩΤΕΛ
ΕΡΟΝ : ΔΕΝ ΝΕΝΘΛΥΨΙΣ ΝΕΛ
ΝΙΔΙΩΨΜΟC : ὦΛΙ
ἘΠΕΚΧΩΝΤ' ΕΒΟΛ ΖΑΡΟΝ : ΜΟΙ
ΝΑΝ ἘΠΕΝΧΩΚ
ἩΝΙΧΡΙCΤΙΑΝΟC.

ΦΗΝΒ Φ† ΠΕΝΒΟΗΘΟΣ :
 ΒΙΣΙ ΞΠΤΑΠ ΗΝΙΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ :
 ΕΘΒΕ ΤΕΚΜΑΥ †ΘΕΟΤΟΚΟΣ :
 ΝΕΪ ΑΒΡΑΑΪ ΝΕΪ ΝΕΨΩΗΡΙ
 ΝΙΔΙΚΕΟΣ.

Х е р е Ѡ м а т
 Ѳмμανουηλ : хере
 Αβρααμ ѱιωτ ѳnenio†
 хере Isaac преру доладел :
 хере Πισ̄λ φнетачна τ
 εϕ†.

والثمار باركهم من
اجل ابراهيم وجميع
ابنائہ .

نطلب اليك من اجل
الكهنة والشمامسة بنجيهم
ايها المسيح من اجل
ابراهيم واسحق ويعقوب
مع بقية المسيحيين .

ايضا ارحمنا
واستجب لنا في
شدائدنا والاضطهادات
ارفع غضبك
عنا واعطنا كمالنا
المسيحي .

السيد الإله معيننا
ارفع قرن المسیحين
من اجل امك والدة الإله
وابراهيم وابنائهم
الصديقين .

السلام لأُمَ عَمَانُوئِيلَ
السلام لِابْرَاهِيمَ أَبِّ الْأَبَاءِ
السلام لِإِسْحَاقَ الذَّبِيحِ
السلام لِإِسْرَائِيلَ الَّذِي رَأَى
اللَّهُ .

✠ Ψϣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ
 ⲛⲟⲩⲭⲃⲟⲃ : ⲃⲉⲛ ⲕⲉⲛϥⲛⲉⲛⲓⲟⲩ
 ⲛⲓⲗⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ Ⲓⲥⲥⲁⲕ
 Ⲓⲁⲕⲱⲃ : ⲉⲑⲃⲉ Ⲥⲁⲣⲓⲁ
 ⲩⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ.

✠ ⲱ ⲡⲭⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲩ
 ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ : ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲕⲉⲣⲙⲓ
 ⲛⲓⲕⲟⲩⲗⲓⲙⲟⲥ : ⲟⲩⲟⲩ ⲭⲱ ⲛⲛⲓ
 ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲥⲉⲡⲓ
 ⲛⲛⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ.

Ⲉⲱⲡⲁⲛⲱⲁⲛ...ⲱⲃⲗ.

كل الانفس اعطها
 راحة في حضن ابائنا
 الصديقين ابراهيم واسحق
 ويعقوب من اجل مريم
 العذراء .

ايها المسيح الهنا
 اذكرنى انا الرماد
 نيقوديموس واغفر لى
 خطايائى مع بقية
 المسيحين .

إذا ما رتلنا ... الخ .

اليوم الثامن والعشرون من شهر مسرى المبارك
تذكار القديسين إبراهيم وإسحق ويعقوب
ابصالية آدام

ΑΓΩΒΖ ΞΜΟΚ ΠΑΝΟΥΤ
: ΧΩ ΝΗΙ ΑΝΟΚ ΘΑ ΠΙΧΩΒ :
ΕΘΒΕ ΑΒΡΑΑΜ ΠΙΝΙΟΥΤ : ΝΕΜ
ΙΣΣΑΚ ΝΕΜ ΙΑΚΩΒ.

ΒΟΝ ΝΙΒΕΝ ΣΕΤΑΙΟ : ΝΩΤΕΝ
ΝΖΑΝ ΘΒΑ ΝΚΩΒ : ΑΒΡΑΑΜ
ΠΙΡΕΥΒΡΟ : ΝΕΜ ΙΣΑΑΚ ΝΕΜ
ΙΑΚΩΒ.

✠ ΣΕΝΟΣ ΉΝΙΠΙΣΤΟΣ :
ΕΤΕΡΨΑΙ ΞΦΟΟΥΤ : ΘΕΝ ΠΨΑΙ
ΉΝΙΔΙΚΕΟΣ : ΘΝΟΥΤΗΙ ΉΝΙΦΤΛΗ
ΤΗΡΟΥ.

✠ ΔΑΤΙΔ ΠΙΕΡΟΨΑΛΤΗΣ
: ΑΨΕΡΨΜΕΤΙ ΝΩΟΥ ΕΤΣΟΠ :
ΑΒΡΑΑΜ ΠΙΠΑΤΡΙΔΡΧΗΣ :
ΝΕΜ ΙΣΑΑΚ ΝΕΜ ΙΑΚΩΒ.

أطلب اليك يا الهى
اغفرلى انا الضعيف من
اجل ابراهيم العظيم
واسحق ويعقوب .

كل واحد يكرمكم
ربوات مضاعفة
يا ابراهيم الغالب واسحق
ويعقوب .

جنس المؤمنين
يعيدون اليوم فى عيد
الصديقين اصل جميع
الاسباط :

داود أول المرتلين
ذكرهم معا ابراهيم
رئيس الأباء واسحق
ويعقوب .

Ємманотнѣ а тѣмъ :
 ден ѿ нотнѣ нѣ Авраамъ : немъ
 Ісаакъ пещѣннѣ : немъ Іаковъ
 прѣмнѣхѣмъ.

Ζεῶν ἑμαυτῶ : ἵνα
 νεκρωθῇ ἐν ᾧ : ὁ Ἰησ
 πούτρο ἦτε πῶς : ναὶ ναὶ ὡ
 πινᾷ.

✠ Ἡδεος Αβρααμ :
αχνατ ἐνιμτστηριον : εθε
ἔπτενος ἡ Αδαμ : δην
πρωτοτ ἡ Κρανιον.

⌘ Θυσία Ἰσραὴλ :
 ἁΠσ̄ ὡπ̄ς ἐροϋ : Πσ̄ ἵτε
 νιχοῦ : ἁΦ† χωίλι ἐροϋ.

Ισσακ πιμενριτ : ατενυ
ε̣π̣δολδελ : Αβρααμ
περιωτ : αψωτευ δεν
οϋθεληλ.

Κε παλιν Πισλ̄ : νεψβαλ
ετερχακι : οτοθ αψνατ
εεμμανοτηλ : εψζεμσι
ετμοτκι.

عمانوئيل وُلِدَ
 مِنْ أَصْلِ إِبْرَاهِيمَ
 وَاسْحَقَ ابْنَهُ وَيَعْقُوبُ
 ذُو الْقُوَّةِ .

كثيرة هي
رأفاتك يا يسوع
ملك المجد ارحمنا ايها
الرحوم .

حقاً ابراهيم
رأى الاسرار من اجل
جنس آدم فى جبل
الإقرايون .

ذبيحة ابراهيم الرب
قبلها . رب القوات الله
استضيف عنده .

اسحق الحبيب
قُدمَ للذبح
وابراهيم ابوه أطاع
بتهليل .

وايضاً اسرائيل لما
اظلمت عيناه فرأى
عمانوئيل جالساً على
السلم .

† Λαοc νεμ ὤλολ νιβεν :
 νεμ ἴπενοc ἡνιρωμ :
 εὔταϊο ἡcηοῦ νιβεν :
 Αβρααμ νεμ περῳηρι.

✠ Մօւ ռաՆ Նօր՝ Ի ԲօՅ : ԺԵՆ
ԿԵՆԿ ՆՁ Բրաձս ԲԻՆԻՍԻ : ՆԵՍ
ԻսաձԿ ՆԵՍ ԻձԿՈՅ : Մօւ ռաՆ
Նօր՝ ԵՄ :

ΠΕΝΧΑΧΙ ΔΕΥΔΩΜΟΥ :
 ΟΥΟΖ ΜΑΘΕΒΙΩΟΥ : ΝΕΜ
 ΠΟΥСОВНИ ΕΤΖΩΟΥ :
 ΝΗΕΤΨΩΝΙ ΜΑΤΑΛΒΩΟΥ.

Ζυαρωοῦτ ὦ Πᾶς :
 φηετζοχζεχ ναζμοῦ : νεμ
 νηετδεν νιμετὰ λως : νεμ
 νηετχη δεν νιῶ τεκωοῦ.

✠ ΟΥΝΙΩΤ ΠΕ ΠΕΚΤΑΙΟ : Ω
ΑΒΡΑΑΜ ΔΕΝ ΝΙΦΗΟΤΙ : ΝΕΜ
ΙΣΑΑΚ ΠΙΟΤΡΟ : ΝΕΜ ΙΑΚΩΒ
ΠΙΧΩΡΙ.

✠ ΠΕΝΝΗΒ ΧΩΡ ΉΝΙΧΑΧΙ :
 ΉΤΕ ΤΕΚΚΛΗΣΙΑ : ΉΕΞΟΥΣΙΑ
 ΕΤΑΜΑΖΙ : ΜΟΙ ΝΑΝ
 ΉΟΥΧΑΡΙΣΤΙΑ.

كل الشعوب
والقبائل وجنس البشر
يكرمون في كل حين
ابراهيم وابنه .

اعطنا راحة في
حزن ابراهيم العظيم
واسحق ويعقوب وامنحنا
خلاصاً .

اعداءنا اسحقهم
واذلهم مع مشورتهم
الشريرة . والمرضى
اشفهم .

تباركت ايها المسيح
نَجِّ المتضايقين مع الذين
فى المطابق والموضوعين
فى السجون .

عظيمة هي كرامتك
يا ابراهيم فى السموات
مع اسحق الملك ويعقوب
القوى .

يا سيدنا فرّق
اعداء الكنيسة
وبالسلطان الثابت اعطنا
نعمة .

Ρωις ἐρον ἰω Πχς : ὡπ
ἐροκ ἡνεῶληλ : ναζμεν
εθεβε τπαρθενος : ἰω
εμμανουηλ.

Соmс cωтem ἐρον : ἄνον
δα πεκλαος : ἰωλι ἐβολ
ζарон : ὑπεκχωνт nem
φθονος.

✠ Τεντзоεθεβениμωот :
nem nictτ nem nικαρπος :
nem нимотнζωот cмоот
ἐρωот : εθεβε niθμηι nem
niδικεос.

✠ Ὑιος Θεός μοι нан :
ὑпенχωκ ἡχριστιἄνος : ден
пиназτ ματαχρον : ψα
пχωк ἡниχронос.

Φτ πιμairωm : εθεβε
Αβρααm πιnιωτ : nem
πεψχροх ἡχωρι : μοι нан
нотcωτ.

Хере τмасноут : хере
Αβρααm πιnιωτ : хере

احرسنا اينها المسيح
واقبل اليك صلواتنا . نجنا
من اجل العذراء يا
عمانوئيل .

انظر واسمعنا
نحن شعبك .
وارفع عنا غضبك
والحسد .

نطلب من اجل
المياه والـزروع
والثمار والامطار باركهم
من اجل الابرار
والصديقين .

يا ابن الله امنحنا
كمالنا المسيحى وفى
الايمان ثبتنا الى كمال
الأزمان .

يا الله محب البشر
من اجل ابراهيم العظيم
ونسله القوى اعطنا
خلاصاً .

السلام لوالدة الاله
السلام لابراهيم العظيم

Isaak πεϥωηρι : χερε Ιακωβ
πιχωρι.

✠ Ψυχωοτι μοι ηωοτ
νοτ χβοβ : δεν κενϥ
ηδβρααμ πιηωτ : κε Issak
κε Ιακωβ : οτοθ μοι ηωοτ
νοτσωτ.

✠ Ω Πενσωτηρ
αριφμετι : υπεκβωκ
ΜικοτΔιμος : χω ηαϥ
ηνεϥηοβι : ηεμ πσεπι
ηηπιστος.

Λοιπον ανωανθωοτ ...
ωβλ.

السلام لاسحق ابنه
السلام ليعقوب القوى .

الانفس اعطهم
راحة في حضن
ابراهيم العظيم واسحق
ويعقوب واعطهم
خلاصاً .

يا مخلصنا اذكر
عبدك نيقوديموس
واغفر له خطايه
مع بقيّة
المؤمنين .

وايضا إذا ما ...
الخ ..